

Les Propos de la Tour

Journal d'information municipale

1915-2015



Nos souvenirs, notre avenir...

ONNACONA
CENTENAIRE ET FIÈRE



Mot du Maire

Dans un premier temps, le conseil municipal se joint à moi pour adresser ses plus sincères remerciements à madame Catherine Gosselin. Conseillère à la Ville de Donnacona depuis 2009, madame Gosselin a accepté un nouveau défi, celui de se joindre au bureau du député à l'Assemblée nationale, monsieur Michel Matte.

Madame Gosselin était responsable du Comité de la Politique familiale et des Aînés et a mené à bien la réalisation, la mise en place et le suivi de la politique. Madame Gosselin était responsable

aussi des dossiers touchant la famille, la culture et l'environnement.

Elle était représentante de la municipalité dans différents comités : la Chambre de commerce de l'est de Portneuf, le comité culturel de Donnacona et la Carrefour Action Municipale & Famille.

Bien que déçu, le conseil municipal remercie madame Gosselin pour son implication et lui souhaite bon succès.

Des élections seront nécessaires pour combler le poste laissé vacant et la date sera divulguée sous peu.

Dans un deuxième temps, et comme c'est le dernier journal avant la période d'été, je vous incite à participer à nos nombreuses activités estivales qui débutent le 31 mai par le Défi têtes rasées et se poursuivent jusqu'à Expo Donnacona en septembre.

J'attire votre attention sur

le Grand Défi Pierre Lavoie le 14 juin. Il s'agit d'une activité cycliste de grande envergure. La Ville de Donnacona fait partie des treize (13) villes choisies par le Grand Défi et un prix de 25 000,\$ est remis à la ville la plus accueillante. Cette somme d'argent sera réinvestie pour l'amélioration des infrastructures des écoles primaires. Soyez sur le parcours pour accueillir ces 1000 cyclistes.

Consultez la publicité de toutes nos activités dans les pages des Propos de la Tour et dans la publicité de « Nos rendez-vous d'été », dans l'édition du Courrier de Portneuf du 28 mai prochain.

Je vous souhaite d'excellentes vacances, profitez de la belle saison, en toute sécurité.


Sylvain Germain,
Maire



HORAIRE D'ÉTÉ AUX BUREAUX DE L'ADMINISTRATION

(Hôtel de Ville)

Du 1er mai
jusqu'à la fête du Travail

Lundi au vendredi
8 h30 à 12 h
et 13 h à 16 h 30

Vendredi
8 h 30 à 16 h00

HORAIRE DE LA BIBLIOTHÈQUE À PARTIR DU 16 JUIN 2014

Lundi 13h30 à 15h30
18h30 à 21h00

Mardi 18h30 à 21h00

Mercredi 18h30 à 21h00

Jeudi 18h30 à 21h00

Vendredi 9h30 à 11h30

REPRÉSENTATION DE NOS ÉLUS

Sylvain Germain

- Assister à la Conférence de Marcel Bouchard à la salle Luc-Plamondon organisée dans le cadre de la semaine des adultes en formation (2 avril)
- Réunions du conseil des maires de la MRC de Portneuf (2 et 16 avril)
- Participation au Souper de Canards illimités au gymnase de l'aréna (5 avril)
- Présence lors du spectacle de la troupe Rythm'O Choeur à l'Église St-Jean-Baptiste des Écureuils (5 avril)
- Déjeuner de la Fondation de la santé et des services sociaux de Portneuf au Grand Portneuf (6 avril)
- Conférence de presse du lancement du Défi des têtes rasées (8 avril)
- Assister à l'assemblée générale annuelle de la Caisse Desjardins de Donnacona (8 avril)
- Participation à la réunion du conseil d'administration de la Corporation du transport régional de Portneuf (9 avril)
- Réunion du conseil d'administration de la Conférence régionale des élus de la Capitale-Nationale à la Baie de Beauport (24 avril)
- Assister au Gala Reconnaissance de la Commission scolaire de Portneuf (24 avril)
- Rencontre avec le Comité du Parc régional de la Jacques-Cartier (25 avril)
- Assister au Spectacle du Club de patinage artistique de Donnacona (27 avril)
- Participation aux Portes ouvertes organisée par Trans-Canada Énergie Est à St-Augustin (28 avril)
- Réunions avec le Comité des fêtes du 100e anniversaire (3 et 23 avril)
- Participer à l'assemblée générale annuelle du CLD de Portneuf (29 avril)
- Assister au Gala « La Formation, c'est gagnant » du Centre La Croisée et du Centre local d'emploi au Moulin Marcoux de Pont-Rouge (30 avril)

Catherine Gosselin

- Participation à la finale locale du Concours en entrepreneuriat organisé par la SADC de Portneuf (15 avril)
- Participation à la réunion du conseil d'administration de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf (17 avril)
- Assister à la projection d'un film à la Maison de la Culture dans le cadre du Festival du film sur l'environnement de Portneuf (24 avril)
- Participation à la réunion du Comité culturel de la ville de Donnacona (29 avril)

Serge Paquin

Marc Hébert

- Aucune représentation ce mois-ci
- Présence lors de la rencontre d'information et de consultation auprès des citoyens de la rue Côté (17 avril)
- Assister au Gala Reconnaissance de la Commission scolaire de Portneuf (24 avril)

Jean-Pierre Pagé

- Participation à la réunion du Comité de jumelage Donnacona/Jarnac (24 avril)
- Rencontre avec le Comité du Parc régional de la Jacques-Cartier (25 avril)
- Participation aux Portes ouvertes organisée par Trans-Canada Énergie Est à St-Augustin (28 avril)

Denis Lapointe :

- Rencontre avec Josée Leclerc, de la firme Bédard et Guilbault pour explication des états financiers d'Office municipal d'habitation (3 avril)
- Participation à la soirée casino organisée par la Chambre de commerce de l'Est de Portneuf à Cap-Santé (11 avril)
- Vérifications mensuelles des factures de la ville de Donnacona (13 avril)
- Réunion du conseil d'administration de l'organisme Les Jardins Lambert (14 avril)
- Présence lors de la rencontre d'information et de consultation auprès des citoyens de la rue Côté (17 avril)
- Réunion du conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation (22 avril)
- Assister au Gala Reconnaissance de la Commission scolaire de Portneuf (24 avril)

Guy Beaupré

- Participer à l'assemblée générale annuelle de L'Autre Cartier (9 avril)
- Assister au Gala Reconnaissance de la Commission scolaire de Portneuf (24 avril)

LE CONSEILLER SERGE PAQUIN À LA RÉGIE RÉGIONALE DE GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES DE PORTNEUF

Connue aussi sous le nom de laregieverte.ca (nom du site Web), cet organisme a pour mission de gérer les matières résiduelles, recyclables et putrescibles des 18 municipalités de la MRC de Portneuf, de quatre (4) parmi celles de la MRC de la Jacques Cartier, ainsi que d'une autre de la MRC de Mékinac. Elle dessert à cet effet plus de 65 000 citoyens, en plus de nombreuses institutions et entreprises situées sur un territoire immense de 4 485 Km². C'est plus de 50 000 tonnes de matières qui sont ainsi disposées annuellement. Depuis un an, elle gère également la collecte et le traitement des

boues des fosses septiques réparties sur tout ce territoire, soit quelque 12 000 fosses, dont 187 sont situées à Donnacona. Chacune des 23 municipalités délègue un représentant au conseil d'administration et j'ai le privilège d'être celui de la Ville de Donnacona.

Le conseil, qui se réunit une fois par mois, a le mandat d'orienter les destinées de la régie et de prendre les décisions concernant son bon fonctionnement. Parmi les règles que nous devons respecter, il y a d'abord l'obligation de revaloriser 65 % et plus de toutes les matières collec-

tées annuellement d'ici l'année 2015. Il y a ensuite l'interdiction d'enfouir toute matière organique à compter de l'année 2020. Après la stagnation au cours des trois dernières années du taux de revalorisation autour de 40 %, nous sommes maintenant sur la bonne voie, puisque depuis la collecte des matières putrescibles commencée à l'été 2013, nous avons atteint le taux de 60 %. C'est une formidable réussite qui augure très bien pour l'avenir. Bravo à tous et continuons de valoriser nos matières résiduelles, c'est bon pour l'environnement, c'est bon pour nous.



SYLVAIN TURGEON SERVICES FINANCIERS INC.
conseiller en sécurité financière
INDUSTRIELLE ALLIANCE
455, rue Marais, bur. 295, Québec (Québec) G1M 3A2

tél. : 418 687-9449, poste 263
sans frais : 1 800 665-9287
télééc. : 1 877 781-7381
cell. : 418 283-4626

L'éléphant, symbole de nos 100 ans de force et de solidité.

INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS INC.

Desjardins
Caisse populaire
de Les Écureuils

Siège social
984, rue Notre-Dame
Donnacona (Québec) G3M 1J5

(418) 285-0505
Télécopieur: (418) 285-0480

LA FORCE D'UN SERVICE PERSONNALISÉ!

Line Marois, Pl. fin.
Directrice générale
line.marois@desjardins.com

Nancy Dussault, Pl. fin.
Conseillère en finances personnelles
nancy.j.dussault@desjardins.com

HEURES D'OUVERTURE:	SERVICE COURANT	SERVICE CONSEIL
Lundi, mardi, mercredi, vendredi	10h00 à 15h00	10h00 à 15h00
Jeudi	10h00 à 20h00	10h00 à 20h00
		Sur rendez-vous en dehors des heures régulières

LE GRAND DÉFI PIERRE LAVOIE

LE SAMEDI 14 JUIN 2014



La Ville de Donnacona a été sélectionnée parmi les treize (13) villes visitées par le Grand Défi Pierre Lavoie. Les cyclistes seront appelés à voter pour la ville la plus accueillante et la ville gagnante recevra un prix de 25 000,\$ à redistribuer pour améliorer les infrastructures sportives dans les écoles primaires.

Alors, gens de Donnacona, mobilisez-vous et soyez sur le parcours pour accueillir les cyclistes à compter de 16 h 30. Soyez présents aussi sur le site d'accueil (aréna), à compter de 15 h 45, il y aura beaucoup d'animation.



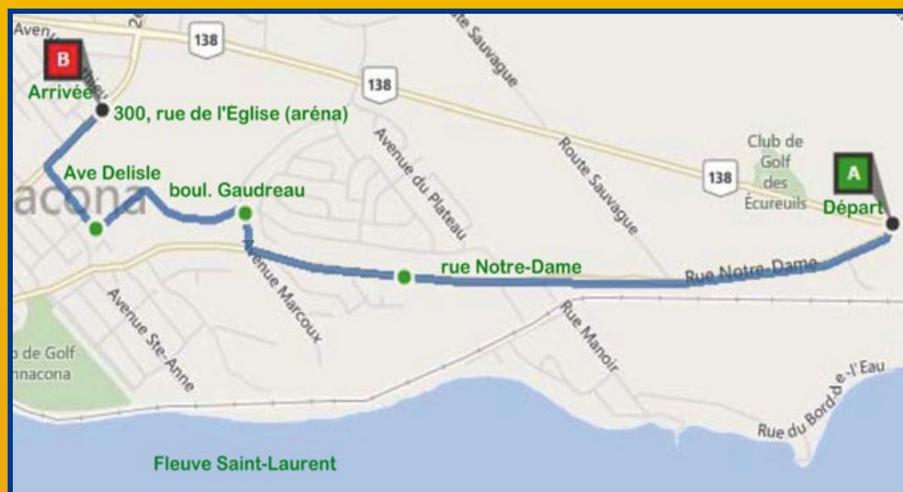
Donnacona accueille près de 1000 cyclistes!

Du 12 au 15 juin 2014 se déroule le Grand Défi Pierre Lavoie pour la 6e édition de l'événement du 1000 km et c'est samedi le 14 juin que les cyclistes s'arrêteront à Donnacona.

Un marathon cycliste spectaculaire

Cette manifestation sportive de haut niveau augmente d'année en année. En 2013, 205 équipes participaient à ce défi.

VOICI LE PARCOURS :



UNE AUTO ENTIÈREMENT ÉLECTRIQUE AU CONCOURS L'ÉCO-SHELL MARATHON À HOUSTON, TEXAS

Des étudiants de l'Université de Sherbrooke, dont quatre (4) de la région : Philippe Côté de Donnacona, Quentin Horn de Pont-Rouge, Jean-Simon Roy de Pont-Rouge et Rémy Leclerc de Saint-Augustin, ont parti-

cipé à l'Éco-Shell Marathon à Houston, Texas, en avril dernier.

Non seulement ils ont participé, mais ils ont remporté la palme avec la présentation hors pair de leur voiture

entièrement électrique, la E-Volve et aussi le prix pour le meilleur esprit sportif, ayant aidé d'autres équipes à résoudre des problèmes techniques.

Il s'agit d'un projet mis en branle par une équipe de vingt-trois étudiants de la faculté de génie de l'Université de Sherbrooke. Un projet qui a nécessité un budget de 60 000,\$, et un travail d'équipe échelonné sur deux (2) ans.

Ce prototype a été conçu entièrement par les étudiants. L'E-Volve s'est démarquée par la structure de sa carrosserie, inspirée des avions ultras légers.

Félicitations à toute l'équipe !



Centre de Rénovation
Home Hardware
 Centre de Rénovation
 Germain inc.
 213, rue Commercial
 Donnacona
 Québec
 G3M 1W2
 T 418 285 2315 / 2316
 F 418 285 2121

Fleuriste
Boutique Mon Décor
 Fleurs et plantes pour toutes occasions
 Mariage, Funéraire et Fêtes
 aménagement de végétaux
 418-462-1772
 Katia Savoie 203 Notre-Dame Donnacona, Qc., G3M 1G6
 boutiquemondecor@hotmail.com

Centre de Beauté Solange
 L'ORÉAL PROFESSIONNEL
 Coiffure • Esthétique • Électrolyse
 • Bronzage • Massage • Maquillage permanent
 • Micro-dermabrasion • Épilation au laser
 • Body piercing • Pédicure et manucure UV
 • Acrochordon (Papillôme) • Lésions vasculaires
 342, de l'Église, Donnacona G3M 2A3 Tél. : 418 285-3422

Corniprod Solutions Internet
 "Votre site web clés en mains"
 Développement | Conception | Création | Design
 Nom de Domaines & Hébergement Sites Internet
 418 286 5636 418 326 5636 www.corniprod.com

RAYMOND DÉSILETS
 PHARMACIEN
 430, Route 138, Donnacona (Québec) G0A 1T0
 Tél.: (418) 285-3131
 Fax: (418) 285-3323
 Pharmacie Raymond Désilets
 Affiliée
JEAN GOUTU

Laganière & Poulin Services Financiers
 Marco Poulin, AVC
 Conseiller en sécurité financière
 Conseiller en assurance et rentes collectives
 Représentant en épargne collective
 324, rue Brière
 Donnacona (Québec) G3M 1S7
 Tél.: (418) 285-2470
 1 877 285-247
 Courriel: slp@me.com

Primeverts FLEURISTE • CENTRE JARDIN • PAYSAGISTE
 PASSION JARDINS
 PLACE DONNACONNA • FLEURISTE
 325, rue de l'Église, Donnacona (Québec) G3M 2A2
 SAINT-RAYMOND • PAYSAGISTE • CENTRE JARDIN • FLEURISTE
 114, avenue Saint-Jacques, Saint-Raymond (Québec) G3L 3Y2
 NEUVILLE • CENTRE JARDIN • PAYSAGISTE
 1140, route 138, Neuville (Québec) G0A 2R0

STICKERS-PRO
 418 284-9329
 - Lettrage de véhicules.
 - Lettrage commercial.
 - Enseignes de tous genres.
 336 Notre-Dame, Donnacona, G3M 1H2
 www.lettragestickerspro.com
 stickers-pro@hotmail.com

Garage André Frenette Mécanique générale
 • Vente de véhicule d'occasion
 • Mise au point
 • Suspension
 • Antirouille
 • Essence avec service
 • Direction
 • Freins
 • Pneus
 106, rue Notre-Dame, Donnacona (QC) G3M 1G1
 418 285-0717

ÉLECTRICITÉ DENIS GIGNAC INC.
 130, rue Pépin, Donnacona G3M 1B1
 Tél.: 418 285-0242 • Fax: 418 285-5534

André Blanchette & Fils inc.
 TRANSPORT EN VRAC • TERRE TAMISÉE • SABLE • PIERRE CONCASSEE
 EXCAVATION • NIVELAGE • TERRASSEMENT • DÉNEIGEMENT
 LOCATION DE MACHINERIE • 10 - 12 ROUES ET SEMI-REMORQUE
 Depuis 1948
 Yves Blanchette
 349, Avenue Jacques-Cartier
 Donnacona (Québec) G3M 2B6 Tél.: 418 285-2030
 Fax: 418 285-0165

OFFRE D'EMPLOI

AGENT DE BUREAU (POSTE TEMPORAIRE)

La Ville de Donnacona est à la recherche d'une personne afin de combler la fonction d'agent de bureau à titre d'employé temporaire.

Nature de l'emploi

Sous l'autorité du directeur du service auquel elle est affectée, la personne titulaire du poste accomplit des fonctions de nature administrative ou comptable,

telles que la cueillette, la vérification et la sélection de différentes données administratives. Elle enregistre les transactions de recettes ou de déboursés du service dans le système comptable selon les méthodes établies. Elle effectue également du travail de secrétariat et du travail général de bureau en plus de recevoir les appels, accueillir les visiteurs,

donner les renseignements demandés soit directement ou en les acheminant aux personnes concernées.

Qualités recherchées

Habilités en communication (orale et écrite), sens des responsabilités, professionnalisme, sens du service à la clientèle et discrétion.

Exigences

- Détenir un D.E.P. en secrétariat;
- Connaissance des logiciels de bureautique, dont la suite MS Office (incluant Access);
- Une connaissance de la suite PG Solutions et du logiciel Activitek est un atout.

Information sommaire sur les conditions d'emploi

Le poste offert est un poste d'employé temporaire. La personne rete-

nue sera appelée à combler des affectations temporaires lors de surcroît de travail dans les différents services de la Ville et à effectuer du remplacement. Les conditions de travail du poste sont déterminées par la convention collective des employé(e)s municipaux de la Ville de Donnacona. (Échelle salariale 2013 : 16,72 \$ à 22,29 \$/heure)

Transmission des dossiers de candidature

Toute personne intéressée doit faire parvenir un écrit dans lequel est signifié son intérêt pour le poste visé par la présente offre, accompagné de son curriculum vitae, avant 16 h le vendredi 30 mai 2014.

Les modes de transmission acceptés sont :

Par la poste : Ville de Donnacona

A/S Monsieur Pierre-Luc Gignac, greffier

138, avenue Pleau
Donnacona (Québec) G3M 1A1

Par télécopieur : Préciser « agent de bureau temporaire » 418 285-0020

Par courriel :
gignacpl@villededonnacona.com
avec la mention en objet :

« agent de bureau temporaire »

Nous remercions toutes les personnes qui manifestent leur intérêt, toutefois, seulement les candidats retenus seront contactés.

La Ville de Donnacona utilise le masculin dans le seul but d'alléger le texte. Elle souscrit pleinement au principe de l'égalité en emploi.

OFFRE D'EMPLOI

BRIGADIER SCOLAIRE (REPLACANT)

La Ville de Donnacona est à la recherche d'une personne afin d'effectuer du remplacement à titre de brigadier scolaire.

Nature de l'emploi

Sous l'autorité du directeur des travaux publics, le titulaire du poste devra :

- Assurer la sécurité des enfants;
- Sensibiliser les enfants aux différentes règles de prudence et de civisme;
- Faire respecter l'ordre et les consignes de sécurité aux élèves;
- Faire traverser les enfants de fa-

çon sécuritaire.

Information sommaire sur les conditions de l'emploi

La personne retenue sera appelée, selon les besoins, à effectuer du remplacement à titre de brigadier scolaire.

Le brigadier scolaire exerce ses fonctions au coin de la rue Côté et de l'Église selon le calendrier scolaire de 7 h 45 à 8 h 15, de 11 h à 11 h 20, de 12 h 15 à 12 h 45 et de 15 h à 15 h 25 les jours de la semaine.

Le brigadier scolaire exerce également ses fonctions lors de la période estivale durant les sept (7) semaines du camp de jour au coin de la rue de L'Église et de la rue

Mathieu de 9 h 15 à 9 h 45, de 11 h 45 à 12 h 15, de 13 h 15 à 13 h 45 et de 15 h 45 à 16 h 15.

Les conditions de travail sont celles déterminées par la convention collective des employés (e)s municipaux de la Ville de Donnacona. Le salaire est de 15.08 \$ de l'heure.

Transmission des dossiers de candidature

Toute personne intéressée doit faire parvenir sa candidature pour le poste visé par la présente offre avant 16 h le vendredi 6 juin 2014.

Les modes de transmission acceptés sont :

Par la poste : Ville de Donnacona

A/S Monsieur Pierre-Luc Gignac, greffier,
138, avenue Pleau
Donnacona (Québec) G3M 1A1

Par télécopieur : Préciser « Brigadier scolaire » 418 285-0020

Par courriel :
gignacpl@villededonnacona.com
avec la mention en objet : « Brigadier scolaire »

La Ville de Donnacona utilise le masculin dans le seul but d'alléger le texte. Elle souscrit pleinement au principe de l'égalité en emploi.



OFFRE D'EMPLOI

SURVEILLANT DE L'ENTRÉE DE LA BIBLIOTHÈQUE (TEMPS PARTIEL)

Le service des loisirs et de la culture de la ville de Donnacona cherche une personne afin de combler la fonction de surveillant à l'entrée de la bibliothèque.

La tâche consiste :

- Accueillir et contrôler les gens à l'entrée de la bibliothèque
- Tenir un registre des entrées et

sorties de la bibliothèque

- Guider les gens vers la bibliothèque
- Donner les informations de base

Horaires : mardi de 18h30 à 21h et le samedi de 13h à 16h (à compter du 2 septembre 2014).

La personne retenue sera appelée à effectuer des remplacements

Exigence : Être étudiant

Conditions d'emploi : 11,02 \$ de l'heure

Le poste offert est un poste étudiant à temps partiel

Les personnes intéressées doivent fournir un curriculum vitae au plus tard le 20 juin 2013 l'adresse suivante :

Service des loisirs et de la culture (surveillant de l'entrée bibliothèque)

300 rue de l'église, Donnacona, G3M 1Z5 ou par courriel langlois@villededonnacona.com

ENCAN AU GARAGE MUNICIPAL

Mercredi, le 28 mai se tiendra un encan au garage municipal de 8 h 30 à 16 h. La liste des articles à vendre sera disponible sur place, la journée même. Présentez-vous au garage municipal, 100 rue Armand-Bombardier.

PROFITER DE LA PÉRIODE ESTIVALE EN TOUTE SÉCURITÉ !

PISCINE EXTÉRIEURE : LA SÉCURITÉ AVANT TOUT !

Depuis quelques années, la Ville de Donnacona a entrepris d'informer les propriétaires actuels et futurs d'une piscine extérieure des nouvelles règles qui doivent être respectées pour profiter sécuritairement de leur installation. La Loi sur la sécurité des piscines résidentielles adoptée le 23 juin 2010 vise à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement uniforme dans toutes les municipalités du Québec concernant la sécurité des piscines résidentielles de tous types. Le présent règlement ne s'applique pas à une installation existante avant le 22 juillet 2010, ou acquise avant cette date, pourvu qu'une telle piscine ait été installée au plus tard le 31 octobre 2010.



quement et être maintenu en bon état de fonctionnement en tout temps. D'autres dispositifs existent, telle une échelle avec portière verrouillée. Il est important de vous informer des normes en vigueur étant donné qu'elles ne peuvent toutes être présentées dans cet article.

DÉFINITION

On entend par piscine toute construction extérieure ou intérieure, creusée, excavée ou hors terre, permanente ou temporaire, conçue pour la natation, la baignade ou tout autre divertissement aquatique ayant une profondeur de 60 centimètres et plus. La législation du Québec identifie quatre (4) types de piscines : piscine creusée, semi-creusée, hors terre et gonflable.

PRINCIPALES NORMES D'IMPLANTATION :

Pour être conforme, votre installation devra donc être implantée à 1,5 mètre des limites de votre terrain, et le filtreur à 2,0 mètres de celles-ci et à 1,0 mètre de la piscine. Elle ne doit jamais être située sous un fil électrique et à moins de 1,5 mètre de la résidence. Une piscine doit avoir la hauteur réglementaire de 1,20 mètre (1,40 mètre pour les piscines gonflables) faute de quoi elle devra être entourée d'une clôture (obligatoire pour les piscines creusées). La clôture doit avoir une hauteur minimale de 1,20 mètre et ne doit pas pouvoir laisser passer un objet sphérique de plus de 10 centimètres de diamètre. De plus, le dispositif de fermeture et de verrouillage doit se faire automati-

PERMIS OBLIGATOIRE

Un permis est requis pour l'implantation, la rénovation ou le remplacement de la piscine et pour la clôture empêchant l'accès à cette dernière. Tous ces travaux doivent évidemment rencontrer les normes provinciales et municipales, toujours selon le type d'installation. Une attestation de conformité fournie par l'installateur de la piscine vous sera aussi exigée, en vertu de la loi, suite aux travaux.

Afin d'assurer la sécurité des personnes, la loi donne aux municipalités du Québec, le pouvoir de veiller au respect des dispositions de cette dernière en plus de leurs propres normes d'implantation identifiées dans leur règlement de zonage. La Ville de Donnacona peut alors remettre des avis et constats d'infraction pour toutes offenses à une disposition de cette loi (500 \$ minimum) ou de son règlement de zonage (300 \$ minimum) qui sont commises sur son territoire.

En cas de doutes, n'hésitez pas à contacter le Service d'Urbanisme et Développement économique pour plus de renseignements ou pour obtenir un formulaire de demande de permis au 418 285-0110 # 4.

FEUX D'ARTIFICE

Lors d'événements festifs, comme les fêtes nationales, nombreux sont les citoyens qui aiment admirer des feux d'artifice. Sachez que le règlement sur la prévention des incendies, adopté par les municipalités de la MRC de Portneuf, stipule que l'usage de pièces pyrotechniques est interdit. Des exceptions existent toutefois, telle dans le cadre d'activités officielles d'une fête publique, organisée et tenue par un comité de citoyens, une association ou un autre organisme sans but lucratif reconnu par résolution du conseil municipal, et ce, suite à l'obtention du permis dont les exigences et conditions d'obtention sont précisées au règlement.

L'utilisation de feux d'artifice en vente libre est donc soumise à des règles

strictes pour les entités mentionnées précédemment et interdite sur toutes les propriétés privées de la municipalité. Le directeur du Service des incendies délivrera un permis pour un événement seulement s'il conclut que la demande ne causera pas d'inconvénient et que l'utilisation des pièces pyrotechniques sera supervisée et effectuée en toute sécurité. Il est primordial, si vous envisagez organiser des feux d'artifice, de vous informer auprès de la municipalité pour vous assurer d'être en toute légalité en répondant aux exigences du règlement.



FEUX EXTÉRIEURS

Il en va de même pour l'utilisation de foyers extérieurs, et ce, en toute période de l'année. D'ailleurs, notez qu'il est interdit de faire un feu à ciel ouvert à moins d'avoir obtenu au préalable un permis du directeur du Service des incendies et de respecter toutes les conditions énoncées au règlement sur la prévention des incendies.

Voici quelques conditions qui doivent être respectées pour profiter de votre foyer extérieur en toute sécurité:

- Sont autorisés les foyers extérieurs spécialement conçus à cet effet;
- Tout foyer doit être muni d'un pare-étincelles (grillage);
- Le foyer doit être situé à une distance sécuritaire de tout bâtiment (maison, cabanon, patio, etc.) et de tous matériaux de construction ou matières inflammables;
- Éviter l'utilisation d'un foyer extérieur lors des jours de grand vent ;
- Éviter de placer les foyers sous les fils électriques et servitudes aériennes;

- Un foyer ne peut être utilisé pour brûler des matériaux de construction ou des déchets;
- En tout temps, il est prohibé de créer des étincelles ou de la fumée dont la densité est de nature à troubler la paix, le bien-être, la santé publique et à la propreté;
- Finalement, on ne doit jamais laisser un feu extérieur sans surveillance.



Quiconque contrevient à l'une des dispositions concernant les feux d'artifice ou les feux extérieurs se voit passible d'une amende minimale de 300 \$. Si vous constatez une situation qui vous apparaît dangereuse ou qui vous incommode, n'hésitez pas à formuler une plainte écrite à l'aide du formulaire prévu à cet effet et rendu disponible dans les différents points de service de la municipalité ou encore sur notre site internet au www.villededonnacona.com. BON ÉTÉ !

LA PRÉVENTION AVANT TOUT !

Cet été, vous aurez peut-être la chance de rencontrer sur le territoire de la municipalité nos deux nouveaux préventionnistes, des stagiaires professionnels et courtois en techniques policières. En effet, la municipalité souhaite assurer une présence préventive accrue dans les parcs et lieux publics pour contrer le vandalisme et favoriser chez les différents groupes d'âge des comportements civils et respectueux. Ces derniers circuleront les soirs de semaine et les fins de se-

maine dans un véhicule identifié aux couleurs de la ville et porteront des tenues affichant le logo ci-joint.

C'est pourquoi ils auront de plus le mandat d'assurer le respect de certains règlements plus complexes à contrôler dans les heures habituelles de bureau de nos inspecteurs municipaux. L'utilisation de l'eau potable, la réglementation sur les nuisances, la paix et le bon ordre (feux d'artifice, bruit, etc.) ou encore celles sur les animaux ne sont

que quelques exemples du rôle que rempliront ces préventionnistes. Ils auront aussi la tâche d'informer et sensibiliser les citoyens sur leur rôle et la réglementation régissant les infractions constatées, et rapporter aux autorités tous accidents ou méfaits observés.

La Ville de Donnacona souhaite par cette initiative accroître la sécurité dans les espaces publics tout en diminuant le vandalisme et les frais de réparation y étant associés,



des sommes que nous pourrons alors réinvestir, par exemple, dans des projets d'aménagement ou de loisirs. Nous espérons que vous apprécierez leur présence et nous vous remercions à l'avance pour votre collaboration si jamais vous deviez être interpellés. Sur ce, bon été !

TOURNOI DE GOLF DU MAIRE



Depuis 2004 se tient le tournoi de golf du maire au Club de golf de Donnacona.

Les profits générés par ce tournoi sont redistribués auprès d'organismes de

jeunes, de projets spéciaux, de sportifs etc. Dû à sa grande popularité, le tournoi se déroule maintenant sur deux (2) jours : le vendredi pour les gens d'affaires et le samedi pour la population.

Pour une deuxième année, le tournoi se tiendra dans la semaine de la municipalité, le vendredi 6 juin pour les gens d'affaires et le samedi 7 juin pour la population. L'invitation est donc lancée à participer à cette 10e

édition. Les formulaires d'inscription sont disponibles sur le site web de la Ville de Donnacona : www.villededonnacona.com ou à la réception de l'hôtel de ville.



Voilà venu le moment de vous inscrire. La méthode est simple, inscrivez-vous dans l'une ou l'autre des catégories suivantes (une seule catégorie par participant) en utilisant le coupon d'inscription ci-dessous. Aménagement complet et aménagement partiel (Façade, Cour arrière ou Côté de maison).

Des coupons seront également disponibles à l'Hôtel de Ville.

Un diaporama de tous les jardins inscrits sera présenté lors de la soirée de remise des prix l'automne prochain.

Les aménagements seront jugés selon les critères suivants :

- Variété et santé des végétaux
- Esthétique et propreté des lieux
- Présence et mise en valeur de l'emblème floral de la ville (Graminées)
- Souci environnemental (potager et/ou compostage et/ou récupération d'eau)
- Attraites pour les oiseaux (mangeoires, nichoirs et/ou arbustes, fleurs attirant les oiseaux et végétaux offrant un abri)

FIBRE OPTIQUE

Le 6 mai dernier, Télus annonçait l'investissement de plusieurs millions dans Portneuf pour que des milliers de foyers bénéficient de la fibre optique.

Télus s'active présentement à déployer son réseau de fibre optique. Pour débiter, les villes ciblées sont : Cap-Santé, Donnacona, Neuville et Pont-Rouge. Ces premiers clients pourront profiter de la technologie d'ici la fin de l'année.

Donc, ne soyez pas étonné qu'un technicien frappe

à votre porte pour demander l'accès à votre terrain pour l'installation dans les poteaux. Il ne s'agit pas de vente itinérante, mais bien de l'offre d'un service.



CONCOURS MAISONS FLEURIES 2014

Date limite d'inscription : 18 juillet 2014
Jugement : entre les 21 et 25 juillet 2014

Nom du participant : _____

Adresse : _____

Code postal : _____ Tél. jour : _____ soir : _____

Choisir votre catégorie (une seule par participant)

- Aménagement complet
- Aménagement partiel - Façade
- Aménagement partiel - Cour arrière
- Aménagement partiel - Côté de maison

Retourner par la poste ou en personne à :

Ville de Donnacona, 138, avenue Pleau, Donnacona (Québec) G3M 1A1



REVUE DES CADETS

Le samedi 10 mai se tenait la 10e Revue annuelle des Cadets, Escadron 550 Chevalier de Colomb 2814 de Donnacona et Corps de cadets 672 de Pont-Rouge. Cet événement annuel remercie et récompense les efforts des membres.

Le corps des cadets est un organisme sérieux et bien organisé qui contribue au développement de l'autonomie et des responsabilités chez les jeunes.

L'implication des bénévoles, des parents et des instructeurs, permet aux jeunes de relever de nouveaux défis chaque année et de se surpasser. Depuis plusieurs années, la Ville de Donnacona est un fier partenaire du regroupement, en plus de l'appui des Chevaliers de Colomb, conseil 2814 de Donnacona. Félicitations à tous.



Consultez le calendrier des collectes pour connaître la date à laquelle aura lieu la collecte spéciale des déchets encombrants. Les calendriers des collectes sont disponibles sur www.laregieverte.ca.

Définition : Les déchets encombrants sont les articles volumineux ou pesants tels les meubles, les articles de ménage, les appareils électriques, les fournaises, les sommiers et matelas, les lits, les réservoirs d'eau chaude, les tapis ou tout autre objet non recyclable ne pouvant être reçu lors de la collecte régulière.

**Avant de les
mettre à la rue...**

Si vos objets tels que les meubles et les appareils ménagers sont encore en bon état et fonctionnel, pensez plutôt à les offrir à un organisme qui les récupère pour leur donner une deuxième vie (Ressourcerie, S.O.S. Accueil, Grenier des Trouvailles, Ouvroir de Donnacona, Comptoir des Aubaines, etc.)

Les matières acceptées

Ameublement : vieux meubles, divans, tables, appareils ménagers, etc.

Matériaux ferreux : bouts de fer, fournaises, réservoirs, etc.

Matériaux naturels : les branches d'arbres, attachées et coupées en longueur d'environ quatre pieds, morceaux de tourbe, etc.

- **UN DÉCHET VOLUMINEUX NE DOIT PAS PESER PLUS DE 125 KG ET L'ENSEMBLE DES DÉCHETS VOLUMINEUX NE DOIT PAS OCCUPER UN VOLUME SUPÉRIEUR À 3 m³.**

Déchets encombrants non acceptés lors de la collecte

Pneus, bardeaux d'asphalte, réfrigérateurs, congélateurs, dalles ou blocs de ciment, blocs de pavé uni, asphalte, briques, pierres, les matériaux de construction et de rénovation, les bouteilles de propane et les produits liquides, dangereux et explosifs.

Les encombrants sont acceptés aux endroits suivants :

- Écocentre Neuville, 1310, chemin du Site
- Écocentre St-Raymond, 590 chemin, Bourg-Louis
- Écocentre St-Alban, 180, route 354

Juin						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4 D2 O2	5 D1 O1	6	7
8	9	10	11 O2	12 R1 O1	13 R2	14
15	16	17	18 D2 O2	19 D1 O1	20	21
22	23	24	25 O2	26 R1 O1	27 R2	28
29	30					

Juillet						
D	L	M	M	J	V	S
		1	2 D2 O2	3 D1 O1	4	5
6	7	8	9 O2	10 R1 O1	11 R2	12
13	14	15	16 D2 O2	17 D1 O1	18	19
20	21	22	23 O2	24 R1 O1	25 R2	26
27	28	29	30 D2 O2	31 D1 O1		

Août						
D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6 O2	7 R1 O1	8 R2	9
10	11	12	13 D2 O2	14 D1 O1	15	16
17	18	19	20 O2	21 R1 O1	22 R2	23
24	25	26	27 D2 O2	28 D1 O1	29	30
31						

PROMUTUEL
PORTNEUF-CHAMPLAIN
Tout commence par la confiance

Francine Savard
Agierte en assurance de dommages

Saint-Basile • 418 329-3330 / 418 285-3330 • promutuel.ca

ASSURANCE

Plamondon Automobiles Inc.
Cap-Santé (Québec) GOA 1L0
418 285-3311
www.plamondonford.com

FREDERICK MORIN
Propriétaire

La Bonne fourchette
RESTAURANT

125, RUE NOTRE-DAME
VIEUX DONNACONA
(QUÉBEC) G3M 1G3

GRANDE TERRASSE
LIVRAISON

Tél: 418 285.3626
Fax: 418 283.0881
SUGGESTIONS, COMMENTAIRES :
labonnefourchette@videotron.ca

imprimerie germain
ROGER GERMAIN
Propriétaire

T 418 285-0827 F 418 285-3385
200, rue Boivin, Donnacona (Québec), G3M 2G5
imgp@globetrotter.net

L'Ouvroir de Donnacona
Friperie et +

Rue Sainte-Agnès, arrière du presbytère, porte 1
418 285-1594

Dépôt tous les jours de 8h à 21h | Ouvert les mercredis de 13h30 à 16h
18h30 à 21h

GARAGE MARTIN CÔTE

435, route 138, Donnacona
418 285-0417

frenette & FRÈRES L'ÉE
TOUT POUR LA CONSTRUCTION

Aménagement intérieur
Service de décoration à domicile
Plan et devis • Coloration
Habillage de fenêtre

MARIO LANGEVIN, DÉCORATEUR.

376, 2e avenue (route 138)
Portneuf (Québec)
decojob@hotmail.com

tel. 418.286.3321
fax. 418.286.3870

[facebook](https://www.facebook.com/frenette)

Luc Ménard

Arpenteur-géomètre

230, avenue Côté
Ville de Donnacona (Québec)
G3M 2V5

Luc Ménard
arpenteur-géomètre
Tél.: (418) 285-4290
Télécopie: (418) 285-6926
lucmenar@globetrotter.net

INFOGRAPHIE LETTRAGE
@hibodeau

Plus de 30 ans d'expérience

418 285-7477

www.lettragehibodeau.ca

**CALENDRIER
DES COLLECTES**

Depuis le mois de mai 2014, la cueillette des matières organiques est de retour à chaque semaine, et ce, jusqu'au 30 septembre 2014. Le calendrier complet des collectes est disponible sur le site internet de la Ville de Donnacona www.villededonnacona.com

RINCAGE DU RÉSEAU D'AQUEDUC

Le service des travaux publics procède depuis le début du mois d'avril au rinçage des conduites principales du réseau d'aqueduc à travers toutes les rues de la Ville de Donnacona. Soyez donc vigilant(e) principalement lorsque vous aurez à faire le lavage des vêtements, car l'eau pourrait se brouiller et être moins limpide qu'à l'habitude. Si vous constatez que l'eau est brouillée, laissez couler l'eau du bain, et non des robinets de la cuisine, le temps que l'eau redevenue claire. Cette opération est nécessaire et fait partie de l'entretien normal visant à assurer une qualité d'eau supérieure dans le réseau de distribution.



Groupe Investors
Services Financiers Groupe Investors Inc., Services d'Assurance I. G. Inc.
Cabinet de services financiers

Guy Bussière
1546, route 138, C.P. 4006
Donnacona (Qc) G3M 2X2
Tél. : 418 285-4000
guy.bussiere@groupeinvestors.com

*Sécurité • Stabilité
Force • Rendement*

Représentant en épargne collective
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurances de personnes

Agnès Brière, Adjointe

PRODUITS ET SERVICES NOVATEURS

Placements
C.P.G.
Rentés
Fonds communs de placement
CEL
REER • CRI
FERR
REEE • REE
Autres stratégies fiscales

Hypothèques
Marge hypothécaire

Assurances
Vie
Hypothécaire
Invalidité
Maladies graves
Soins de longue durée

INVITATION À TOUTE LA POPULATION

Le Syndicat national des travailleurs des pâtes et papier de Donnacona inc. (CSN) invite toute la population à une journée reconnaissance qui se tiendra :

Samedi le 31 mai 2014

À compter de 16 h

Parc des Anglais, rue Jacques-Cartier Donnacona

Avant de tourner la page, il nous apparaît opportun de se réunir toutes et tous afin de partager ensemble quelques moments agréables en toute simplicité. C'est une invitation large qui s'adresse à toute la population.

Cette journée sera agrémentée par la musique de deux orchestres (Les sexagénaires et le groupe sixte) sous le chapiteau. Un léger goûter sera servi gratuitement. Également un service de bar sera accessible, et ce, à prix populaire, au profit des

Chevaliers de Colomb de Donnacona.

Nous tenons à remercier les travailleuses et travailleurs, la population et celles et ceux qui nous ont appuyés et soutenus au cours de nos luttes afin de tenter d'empêcher la fermeture de notre usine.

Robert Drolet, président

Syndicat national des travailleurs des pâtes et papier de Donnacona inc. (CSN)

ENCAN À L'ÉCOLE LOUIS-JOBIN

Encan au profit des activités de l'école, le samedi 24 mai de 9 h à 16 h. Vous pouvez louer une table au coût de 15,\$. Pour information, communiquez avec Geneviève Pagé au 418 337-6721



RELAIS POUR LA VIE AU PARC DONNACONA

C'est le samedi, 14 juin que se tiendra le 5e Relais pour la vie Portneuf, au Parc Donnacona. Au cours des quatre (4) dernières années, c'est plus de 450 000 \$ qui ont été amassés et nous comptons dépasser les objectifs des dernières années afin de souligner en grand cet événement. Le Relais pour la vie est le plus grand événement de collecte de fonds pour la lutte contre le cancer au monde. En diffusant largement les informations, en participant, vous faites votre part à l'obtention de notre objectif commun, soit de sauver plus de vies. Merci à l'avance pour votre précieuse collaboration.

Lucie Côté, 418 284-4044, Laurie Gingras, Responsables du relais pour la Vie Portneuf



Organisée par les Filles d'Isabelle, Cercle Mgr-J.-B.-Tremblay 1071

Mardi 27 mai 2014 de 14 h à 20 h au Centre Alliance-Donnallie, 231, boulevard Gaudreau, Donnacona. En collaboration avec les Chevaliers de Colomb, conseil 2814, la Ville de Donnacona, MAXI et Lemieux Nolet

CINAF (CENTRE D'INTERPRÉTATION DE LA NATURE ET ANIMATION FAMILIALE)

Dates à retenir :

Samedi 24 mai 2014 à 8 h 30

- Ornithologie au pavillon du Parc familial des Berges avec monsieur Benoit Gendreau (biologiste)
- Conférence sur les oiseaux de proie (rapaces) et observation sur le site

Samedi 7 juin 2014 : Pêche en ville

Les jeudis du 12 juin

au 28 août 2014 : Jeudis musicaux



La compagnie Rafting Flow Aventures sera basée au Parc familial des berges en début de saison et selon le débit de la rivière par la suite. Une belle occasion pour connaître la rivière Jacques-Cartier de Pont-Rouge à Donnacona.

Début prévu 19 avril à confirmer selon les conditions de la rivière.

Info : Monsieur Jérémie Duchaine

Téléphone : 418 573-2814 (réservation et coûts)

Rappel : Les chiens doivent être en laisse et vous devez ramasser les excréments; il y a des poubelles et des sacs disponibles. N'hésitez pas à sensibiliser les autres à garder le parc propre.

Bloc sanitaire : Tout l'intérieur a été rénové. Les dons de la Caisse Desjardins de Donnacona et le Centre de rénovation Germain (Home Hardware) ont permis cette réalisation. Merci, c'est apprécié.

N.B. : La rivière a débordé au parc ce qui a causé des dommages, de l'érosion, un pont déplacé, etc... donc cela va être réparé dès que cela sera possible.

Réservation du pavillon et du kiosque

Pour ceux qui ne connaissent pas l'endroit et qui aimeraient le visiter, vous pouvez me contacter au 418 285-5655. Idéal pour les rencontres familiales, anniversaires, mariages, réception de tous genres, réunions d'entreprise, formation, etc...

Coûts du pavillon seulement : 120\$ taxes incluses et service de conciergerie tables et chaises pour 42 personnes

Pavillon et kiosque : 165 \$
Le kiosque ne peut être loué seul

Commodités : poêle avec four, micro-ondes, grand réfrigérateur, vestiaire.

Réservation : 418 285-3284 poste 221

Information : 418 285-5655, Claude Dussault, responsable du parc



FESTIVAL DE BLUES DE DONNACONA

C'est du **14 au 17 août prochain** que se tiendra la 9^e édition du Festival de Blues de Donnacona.

Lors du lancement de la programmation, le 7 mai dernier, plusieurs artistes ont été annoncés :

James Cotton, Austin Texas
 Lurrie Bell, Chicago Illinois
 Shaggy Dogs, Paris France
 Bryan Lee, Nouvelle-Orléans Louisiane
 Steve Strongman, Hamilton Ontario
 et plusieurs autres artistes du Québec :
 Paul Deslauriers Band, South Breeze Whiskey Legs etc.



ALEX LECLERC inc.
 Entrepreneur en plomberie, chauffage et gaz
 119, rue Auger, Donnacona (Québec) G3M 0B6
 Tél. : 418 285-3166
 www.alexleclerc.ca

Donnacona Honda
 159, rue Commerciale
 Donnacona (Québec) G3M 1W2
 Tél. : 418 285-3220
 Fax : 418 285-0003
 Sans frais : 1 866 704-3220
 www.donnaconahonda.com

LES PHOTOGRAPHIES
Estimée Du Salon
 photographie et encadrement
 Donnacona Centre-Ville
 418 285-2714 • 1 800 463-9758
 photodus@globetrotter.net

Annie Dion notaire
 Conseillère juridique
 325, rue de l'Église, bureau 12
 Donnacona (Québec) G3M 2A2
 (Centre d'achat Place Donnacona)
 Tél. : 418 285-4450 • Téléc. : 418 285-0483
 anniedion@notarius.net

BÉDARD GUILBAULT inc.
 Société de comptables professionnels agréés
 110, rue Commerciale
 Donnacona G3M 1W1
 Téléphone: 418 285-1234 • Téléc.: 418 285-1242
 donnacona@bedardguilbault.qc.ca

CHAUSSURES POP SHOES
 200, rue Commerciale, local 101, Donnacona
 (Québec) G3M 1W1
 Tél. : 418 285-3162 • Téléc.: 418 285-3162

Électronique Emond
 Claude Richard
 Gérant
 325, de l'Église
 Donnacona • G3M 2A2
 Tél.: 418 285-4535
 Fax : 418 285-5537
 crichard@electroniquemond.com

La clef de sol
 PLACE DONNACONA
 Panasonic
 SAMSUNG
 CAMERAipi

Comptoirs Réno Robi inc.
 Centre de coupe
 Spécialiste en vente et installation
 de comptoirs prémoulés
 aussi
 Vente de portes, moulures et mélamine
 en bois, polystyrène, thermoplastique et stratifié
 Simon Robitaille, propriétaire
 # R.B.Q. : 5625-9310-01
 961, Notre-Dame, Donnacona G3M 1J7
 Cell. : 418 285-9142 • Tél. : 418 285-0126
 Fax : 418 462-0726 • www.renorobi.com

Armoire de cuisine - salle de bain - meuble sur mesure
Ébenisterie
Cuisines Laprise
 122, Auger, Donnacona (Des Tigre Géant)
 418 285-0400
 www.cuisineslaprise.com

Nos rendez-vous d'été

VILLE DE DONNACONA
 www.villededonnacona.com
 418 285-0110

30 mai Inauguration Fontaine Fondation Lambert

31 mai Défi tête rasées

31 mai Journée reconnaissance

14 juin Relais pour la vie au Parc Donnacona

14 juin Grand Défi Pierre Lavoie

23 juin 16 h - Fête nationale des Québécois et des Québécoises – Parc Donnacona spectacle musical, feux d'artifice, feu de joie

24 juin 11 h à 16 h – Fête familiale, jeux gonflables, maquillage, bricolage etc.

5 juillet Les arts de la rue, Festival d'été 418 285-4630

13 au 17 août Festival de Blues de Donnacona dans le Vieux Donnacona

4 au 7 septembre Expo Donnacona

Semaine de la municipalité du 1^{er} au 7 juin 2014

3 juin 18 h 30 – Lancement de la programmation de la salle Luc-Plamondon

4 juin 10 h conférence de presse, Château Bellevue

6 et 7 juin 10 h - Tournoi de golf du maire Sylvain Germain

7 juin Fête des voisins

7-8 juin Pêche en ville au Parc familial des Berges

SALLE Luc-Plamondon

La Fête des Voisins
 VILLES ET VILLAGES EN SANTÉ
 Samedi 8 juin 2013

COOPÉRER À LA VIE AU QUOTIDIEN DE LA FAMILLE
Sauvageau ENJOUÉE

Parce que votre horaire est occupé et que votre temps est compté, c'est rassurant de pouvoir compter sur une Caisse qui regroupe tous les services sous un même toit. Profitez-en pour monter votre Plan financier avec l'un de nos experts.

Tous nos services sont accessibles
 Lundi et mardi 10h à 16h
 Mercredi et jeudi 10h à 20h
 Vendredi 10h à 15h
 Service caissier de 10h à 14h le lundi, mardi, mercredi et vendredi et de 10h à 20h le jeudi.

Desjardins
 Caisse de Donnacona
 418 285-2525 • 1-800 CAISSES
 desjardins.com/caissedonnacona

STEVE BLOUIN
 Représentant hypothécaire Desjardins
 7 jours sur 7
 steve.a.blouin@desjardins.com
 418 929-4503

HORAIRE D'ÉTÉ DU SERVICE DES LOISIRS

Du 5 mai 2014 au 29 août 2014

Lundi au jeudi

8h30 à 12h00
13h00 à 16h30

Vendredi

8h30 à 16h30

COOPÉRATIVE JEUNESSE DE SERVICE (CJS)

La CJS a pour objectif d'amener de jeunes coopérants de la région âgés entre 13 et 17 ans à mettre sur pied leur propre entreprise de type coopérative afin de créer leur emploi dans leur localité. C'est également une façon pour eux d'acquérir une expérience de travail enrichissante en ayant du plaisir avec d'autres jeunes de leur âge. Ils auront à travailler leur esprit d'équipe, leur initiative et leur sens des responsabilités.

Ils sont encadrés par deux animatrices, mais pour relever pleinement le défi ils ont besoin de vous ! Plusieurs services vous sont offerts tels que la tonte de pelouse, le désherbage, le jardinage, le gardiennage d'enfants et d'animaux, l'entretien ménager d'intérieur et d'extérieur, l'entretien de la piscine, les travaux de peinture, les travaux agricoles, le lavage et le cirage de voiture, l'animation et le maquillage d'enfants, les corvées, les livraisons, les commissions et plus encore !

Vous pouvez donc engager ces jeunes de chez vous qui ont à cœur de vous offrir des services de qualité à des prix plus que compétitifs ! Les coopérants sont des jeunes responsables prêts à répondre à vos besoins. Alors, cet été donnez-vous du temps et encouragez la CJS de Donnacona. Venez nous voir à notre local situé à l'aréna de Donnacona ou téléphonez-nous au 418 285-3284 # 202.

Au plaisir de vous rendre service !

COOPÉRATEUR ET COOPÉRATRICE DE LA CJS ?

La CJS (coopérative jeunesse de service) existe à Donnacona depuis déjà plusieurs étés. Encadrer par 2 animateurs, un groupe de jeunes de 13 à 16 ans sont réunis pour former leur propre entreprise de service (gardiennage, tonte pelouse, peinture, etc.) En plus de gagner quelques \$, la formule permet aux jeunes d'apprendre les principes de base d'une entreprise, d'un CA, des promotions, etc.



Tu es intéressé à embarquer dans l'aventure, viens porter ton CV au secrétariat de l'aréna.

Date limite 30 mai 2014

CONCESSIONNAIRE POUR LE PRO-SHOP DE L'ARÉNA

Afin d'offrir un service d'aiguillage de patin et de fourniture de base pour la pratique du hockey sur glace, la Ville de Donnacona est à la recherche d'une personne ou d'un organisme désireux de prendre en charge la gestion de l'opération de ce comptoir de service.

La ville fournira l'équipement d'aiguillage, assumera les frais d'électricité ainsi que le local qui est prêt pour utilisation. La concession est offerte à un coût de location minime et négociable.

Si cela vous intéresse et que vous désirez de plus amples informations, contactez monsieur René Alain, directeur des loisirs et de la culture au 418 285-3284, poste 225.

SÉANCE DE CARDIO-LATINO PLEIN-AIR GRATUITE

Il sera possible de vous rendre au Parc des Anglais (coin Jacques-Cartier et St-Louis) pour participer à un cours de cardiolatino. Les séances gratuites auront lieu les mardis de 19 h à 20 h

Instructeur : Audrey Pellerin

Date des séances : 8-15-22-29 juillet, 5-12-19-26 août

Bienvenue



JOUEURS DE BALLE MOLLE RECHERCHÉS

La ligue amicale de balle molle du jeudi soir est à la recherche de **joueurs de 25 ans et plus** afin de compléter ses équipes pour la saison 2014.

Pour vous inscrire, veuillez contacter :

Réal Trépanier au 418 285-2607 ou Martin Leclerc au 418 285-7970.

LOCAL DES JEUNES DE DONNACONA

Le Local des jeunes de Donnacona vise à tenir un milieu de vie animé et un lieu de rencontre pour les jeunes de 12 à 17 ans de Donnacona. L'organisme permet aux jeunes d'être en contact avec des adultes significatifs qui les aideront à devenir des citoyens critiques, actifs et responsables par l'organisation et la réalisation d'activités en lien avec leurs intérêts et leurs besoins.

À partir du 23 juin 2014, le LDJ change ses heures d'ouverture pour être plus accessible pour les jeunes. Voici notre horaire d'été :

Mardi	13 h à 16 h 19 h à 22 h
Mercredi	13 h à 16 h 19 h à 22 h
Jeudi	13 h à 16 h 19 h à 22 h
Vendredi	13 h à 16 h 19 h à 23 h
Samedi	19 h à 23 h

En tout temps, les jeunes peuvent jouer au billard, ping-pong, baby-foot, hockey sur table, jouer à des jeux sur les consoles Wii, PlayStation 3 et Xbox 360 ou encore écouter des



films. Plusieurs petits salons sont disponibles pour socialiser et discuter entre amis.

Tous les jeunes sont les bienvenus au LDJ! Si tu as une idée d'activité, viens nous voir et il nous fera plaisir de t'aider à la mettre en place!

Pour plus d'informations, contactez :

Sabrina Fiset, coordonnatrice du Local des jeunes

Par téléphone : 418 285-3284
poste 202

Par courriel :
fisets@villededonnacona.com



LANCEMENT DE LA PROGRAMMATION DE LA SALLE LUC PLAMONDON

C'est le 20e anniversaire de la salle Luc Plamondon. Le lancement de la programmation se tiendra, le mardi 3 juin à 18h30 à la salle Luc Plamondon. Rappelons que la salle Luc Plamondon, située dans l'auditorium de l'école secondaire, offre une programmation digne des grandes salles et une capacité de 400 sièges. L'équipe de bénévoles et le conseil d'administration travaillent pour offrir des spectacles de qualité à un prix plus que concurrentiel.

S A L L E
Luc-Plamondon



320, rue de l'Église
Donnacona

L'OUVERTURE PROGRESSIVE DES INSTALLATIONS SPORTIVES ET RÉCRÉATIVES

L'arrivée tardive du printemps a quelque peu reporté l'ouverture des parcs et des installations sportives et récréatives.

Les modules de jeux des parcs de quartier sont disponibles pour les jeunes et tout au long de l'été, ces aires de jeux seront entretenues. Les terrains sportifs, soccer,

baseball, skate park, volleyball, etc. sont accessibles.

Le sentier vitalité est fonctionnel et les terrains de tennis sont ouverts.

Les jeux d'eau seront ouverts au plus tard le 23 juin et plus tôt si la température permet son entretien annuel.

LES CHIENS DANS LES PARCS



Nous tenons à rappeler aux citoyens que les chiens **doivent être tenus en laisse en tout temps** dans les parcs de Donnacona. Que votre chien soit le plus gentil et le plus sociable, il doit être tenu en tout temps en laisse. Il est également interdit de faire courir son chien sur un terrain sportif de la ville, les terrains de balle, de soccer, de football et autres sont réservés à la pratique sportive. La ville de Donnacona a érigé un parc canin spécialement pour les chiens des propriétaires résidents de Donnacona, pour permettre à leur bête de courir en toute liberté. Ce parc est ouvert tous les jours de la semaine et est même éclairé en soirée.

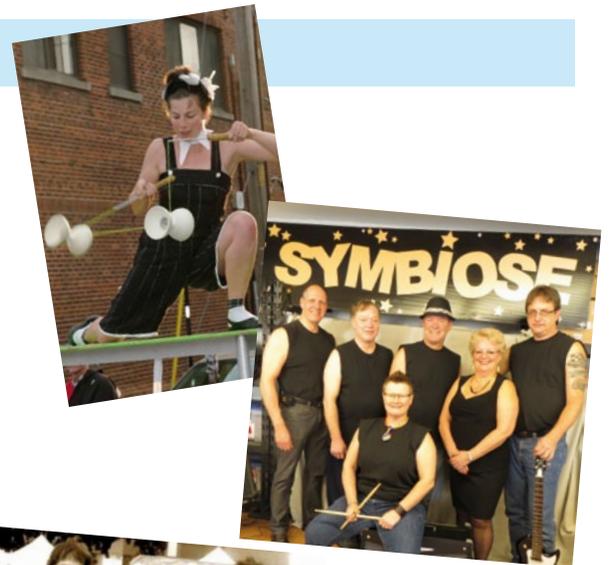
La Fête nationale du Québec au Parc Donnacona

Merci à tous nos partenaires



Lundi 23 juin

- 16 h Ouverture du site
Pique-nique familial et vente de hot-dog à petit prix au profit de la CJS • Maquillage
- 17 h 30 Numéros de jonglerie
- 18 h 30 Spectacle de Paul-Émile Fitzback et ses invités
- 20 h 30 Discours Patriotique et hommage au drapeau
- 21 h Spectacle du groupe Symbiose
- 22 h Spectacle du groupe Curé Label
- 22 h 30 Feux d'artifice Ville de Donnacona
- 23 h Feux de joie
- 23 h 15 Suite du spectacle de Curé Label



Mardi 24 juin

- 11 h Ouverture du site
Jeux gonflables • Accès aux jeux d'eau • Maquillage
Présence d'organismes de Donnacona et prestations sur scène (Studios Unis, Club de Ballet Jazz, Acti-gym)
 - Bricolage collectif
 - Présence de mascottes
- Vente de hot-dog à petit prix au profit de la CJS
- 16 h Fermeture du site

DÉCOUVREZ LES ARTS DE LA RUE PENDANT LE FESTIVAL D'ÉTÉ !

Amateurs de théâtre, d'impro, des représentations originales qui sortent de l'ordinaire, nous vous invitons à venir découvrir le théâtre de rue avec nous lors du prochain Festival d'été de Québec. François Devost d'Artefacts et Artifices, œuvrant dans le domaine depuis plus de 10 ans, agira à titre de guide animateur afin de vous diriger et de vous accompagner dans la découverte, la compréhension et l'appréciation de cette forme unique d'art et d'expression artistique. Une rencontre avec des artistes de calibre international, un divertissement à l'état pur !

SAMEDI 5 JUILLET

17 h Départ de l'aréna de Donnacona

22 h Départ du site et retour à Donnacona

5 \$, transport inclus.

Inscription au secrétariat de l'aréna, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

UNE FOIS C'T'UN GARS EST DE RETOUR !

Suite au succès lors des Journées de la Culture 2013, Pierre Doré, André Pagé et leurs invités seront de retour sur la scène de la Maison de la culture Georges-Hébert-Germain avec une nouvelle édition de «Une fois c't'un gars». Deux heures de rires garantis !

Nous vous attendons le vendredi **23 mai prochain dès 19 h**. Cette soirée est gratuite et ouverte à tous !



Calendrier des activités

Date	Heure	Événement	Lieu	Organisme
24 mai 2014	20 h	Stéphane Landry, accordéoniste	Maison de la culture G-H-G	
24 mai 2014	8 h 30	Ornithologie au pavillon du parc	Parc familial des berges	
27 mai 2014	14 h à 20 h	Collecte de sang	Salle Donnalie	Héma-Québec
30 mai 2014	17 h	Inauguration «Fontaine Fondation Lambert»	Parc d'accueil du parc Donnacona	Fondation Lambert
31 mai 2014	11 h à 15 h	Défi têtes rasées	Parc Donnacona	
31 mai 2014	16 h	Journée reconnaissance	Parc des Anglais	SNPP
6 et 7 juin 2014		Tournoi de golf du Maire	Club de golf Donnacona	Ville de Donnacona
4 juin 2014	17 h	Assemblée régulière	Salle des Chevaliers de Colomb	Filles d'Isabelle
6 juin 2014		Hommage aux finissants	Aréna de Donnacona	
7 juin 2014		Fête des voisins		
7 juin 2014		Fête de la pêche	Parc familial des berges	Club Chasse et Pêche
7 juin 2014		Spectacle de danse Studios Unis	Aréna de Donnacona	
12 juin 2014		Randonnée La Grande Traversée	Aréna de Donnacona	
12 juin 2014		Les jeudis musicaux	Parc familial des berges	Club Patrimoine Musique
14 -15 juin 2014		Relais pour la vie	Parc de Donnacona	
14 juin 2014		Grand défi Pierre Lavoie	Parc de Donnacona	
19 juin 2014		Les jeudis musicaux	Parc familial des berges	Club Patrimoine Musique
23 juin 2014		Début du camp de jour	Aréna de Donnacona	
23 juin 2014		Fête Nationale	Parc Donnacona	Loisirs
23 juin 2014		Showmonnière	École La Saumonière	
24 juin 2014		Fête nationale	Parc Donnacona	Loisirs
24 juin 2014		Showmonnière	École La Saumonière	
26 juin 2014		Les jeudis musicaux	Parc familial des berges	Club Patrimoine Musique
3 juillet 2014		Les jeudis musicaux	Parc familial des berges	Club Patrimoine Musique
10 juillet 2014		Les jeudis musicaux	Parc familial des berges	Club Patrimoine Musique
14 au 18 juillet 2014		Tournoi balle donnée Rose des Sables		
17 juillet 2014		Les jeudis musicaux	Parc familial des berges	Club Patrimoine Musique
24 juillet 2014		Les jeudis musicaux	Parc familial des berges	Club Patrimoine Musique
31 juillet 2014		Les jeudis musicaux	Parc familial des berges	Club Patrimoine Musique
7 août 2014		Les jeudis musicaux	Parc familial des berges	Club Patrimoine Musique
13 au 17 août 2014		Festival de blues Donnacona	Vieux Donnacona	Comité Festival Blues
14 août 2014		Les jeudis musicaux	Parc familial des berges	Club Patrimoine Musique
21 août 2014		Les jeudis musicaux	Parc familial des berges	Club Patrimoine Musique

URGENCE TRAVAUX PUBLICS

en tout temps

418 285-2731

PRÉVENTION SUICIDE

1 866 277-3553 (appelle)

La Mairie

138, avenue Pleau, Donnacona (QC) G3M 1A1

Sylvain Germain Bur. : 418 285-0110, # 222
Rés. : 418 285-0114
Cell. : 418 283-3542

Télécopieur mairie : 418 285-0020

Les Conseillers

Siège # 1 Catherine Gosselin 418 569-8311
Siège # 2 Serge Paquin 418 285-1958
Siège # 3 Jean-Pierre Pagé 418 285-3410
Siège # 4 Marc-André Hébert 418 285-4368
Siège # 5 Denis Lapointe 418 285-1268
Siège # 6 Guy Beaupré 418 285-4482

Services municipaux

Direction générale & Greffe

Bernard Naud, directeur 418 285-0110
Pierre-Luc Gignac 418 285-0110, # 246

Direction services administratifs

Julie Alain, directrice 418 285-0110, # 224
Cour municipale 418 285-0110, # 238

Direction des communications

Francyne Bouchard 418 285-0110, # 225
Télécopieur administration 418 285-0020

Développement économique, urbanisme et inspection

Benoît Fillion, directeur 418 285-0110, # 241
Télécopieur urbanisme 418 285-0454

Incendie

Raymond Benoît, directeur 418 285-8612
téléavertisseur: 418 285-8612
Télécopieur incendie 418 285-0020

Loisirs

René Alain, directeur 418 285-3284
Réjean Langlois, directeur adjoint
Jean-François Plamondon, directeur adjoint
Télécopieur loisirs: 418 285-1616

Travaux publics

Marc Hébert, directeur 418 285-2731
Télécopieur travaux publics : 418 285-1358

Services techniques et hygiène du milieu

Alain Martel, directeur 418 285-0343
Télécopieur 418 285-4410

Autres services

Contrôle animal, licences 418 285-0110 #221

Perdu ou retrouvé un chien

appelez Roméo Girard 418 876-2737

Services Québec, renseignements sur tous les programmes et services du gouvernement du Québec 418 644-4545

Site enfouissement 418 876-2714

Heures d'ouverture des bureaux

(Du 1er mai jusqu'à la fête du Travail)

Service de l'administration et de l'urbanisme

(Hôtel de ville) 138, avenue Pleau
Lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30
Vendredi de 8 h 30 à 16 h 30 sans interruption

Service des loisirs

(aréna) au 300, rue de l'Église
Lundi au vendredi de 9 h à 12 h et 13 h à 16 h 30

Travaux publics (service à la clientèle) au 100, rue Armand-Bombardier
Lundi au vendredi de 8 h 30 h à 12 h et 13 h à 16 h

Séances ordinaires du conseil

Le 2^e et 4^e lundi du mois, 19 h

Séances de cour municipale

3 septembre 2014 à 18 h 30

Heures d'ouverture de la bibliothèque pour la saison estivale

Lundi 13 h 30 à 15 h 30 et 18 h 30 à 21 h
Mardi 18 h 30 à 21 h
Mercredi 18 h 30 à 21 h
Jeudi 18 h 30 à 21 h
Vendredi 9 h 30 à 11 h 30